

**Immeuble locatif et commercial
1227 Carouge/GE**

**Wohn- und Geschäftshaus
1227 Carouge/GE**

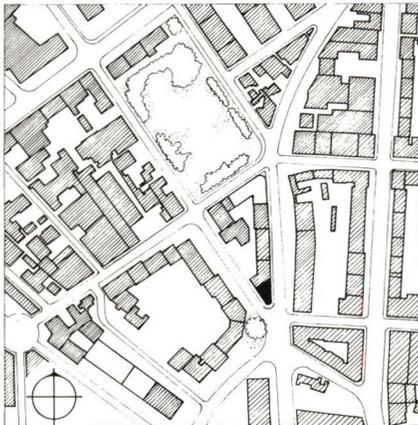
Architectes Rino Brodbeck, FAS
Architekten Jacques Roulet, SIA
1, av. Industrielle
1227 Carouge/Genève
Tél. 022/42 00 94

Ingénieur civil J.-P. Fornerone SA
Bauingenieur Genève

Conception
Projekt 1980-1981

Réalisation
Ausführung 1982-1983

Adresse 28, rue du Grand-Bureau
Rue des Epinettes



Programme / Raumprogramm

Immeuble locatif à loyers libres de 14 appartements.

Sous-sol comprenant:
– chaufferie, buanderie, machinerie ascenseur
– caves, abris locataires
– dépôt commerces

Rez-de-chaussée:
– entrée immeuble
– local vélos
– local poubelles
– accès au sous-sol
– surfaces commerciales

Premier étage:
– surface de bureaux

Deuxième au cinquième étage:
– 12 appartements, soit par étage:
1 appartement de 4 pièces
1 appartement de 3 pièces
1 studio

Attique:
– 1 appartement de 5 pièces
– 1 duplex de 3 pièces

Description / Beschreibung

Immeuble d'angle sur une parcelle très restreinte (235 m²).

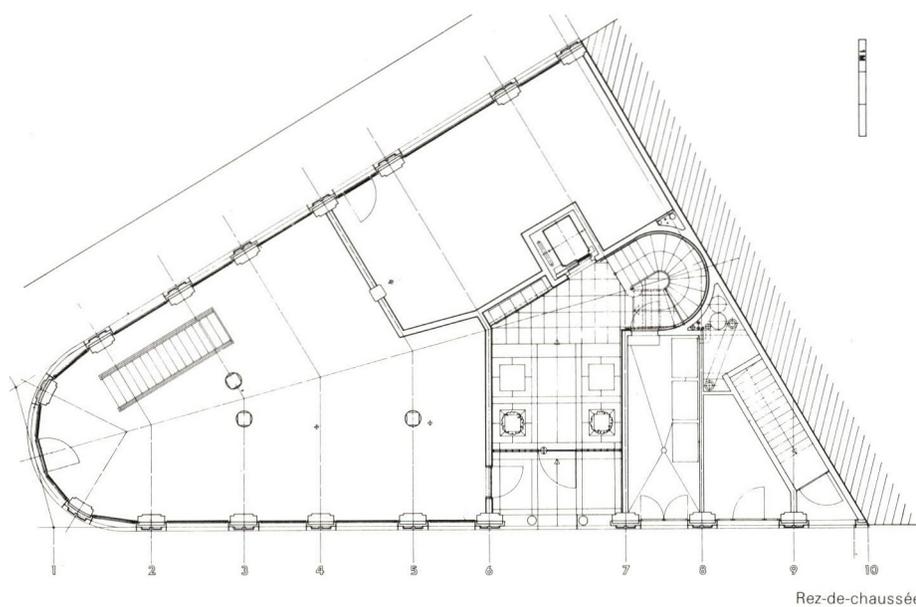
Utilisation maximale des saillies et porte-à-faux sur le domaine public, selon la loi sur les constructions.

Plan d'étage très concentré avec utilisation optimale de la surface disponible.

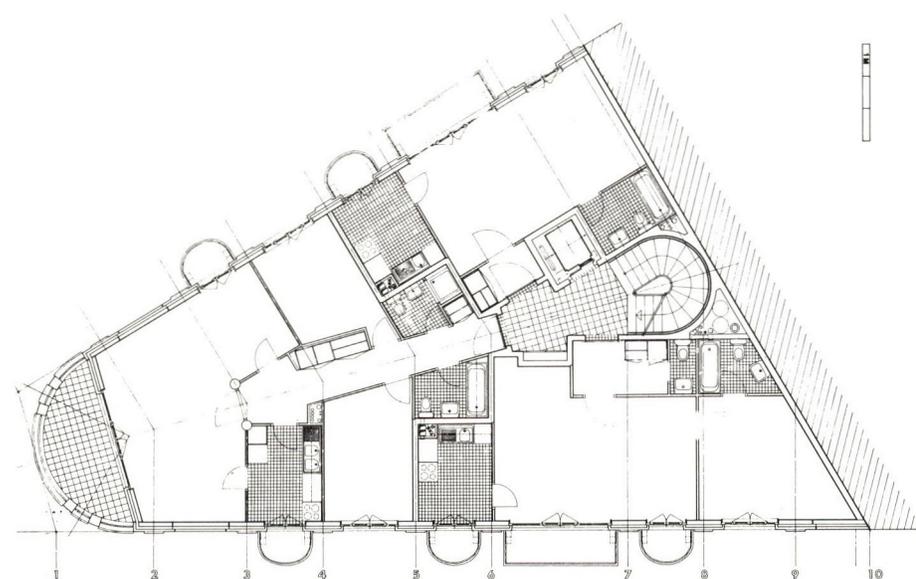
Eckhaus auf einer sehr kleinen Parzelle (235 m²).

Maximale Ausnutzung der in den öffentlichen Raum vorspringenden Teile, gemäss Bauordnung.

Stark konzentrierter Geschossgrundriss mit optimaler Nutzung der verfügbaren Fläche.



Rez-de-chaussée



Etage



Conception / Konzeption

Une tentative modeste pour essayer de réintroduire les valeurs de l'architecture humaniste du XIX^e siècle, oubliées ou ignorées. En considérant, comme l'homme de la rue, que les plus beaux quartiers à Genève, d'une valeur exceptionnelle, créés au siècle passé, sont devenus symboles de la vraie ville.

Tentative à contre-courant de l'architecture moderne ? S'apparente-t-elle aux «primitives de la nouvelle sensibilité» comme le décrit Paolo Portoghesi dans «Au-delà de l'architecture moderne» ?

Essayer de reconsolider un quartier abîmé. Introduire une texture plus riche, compréhensible par «tout le monde». Recréer le balcon urbain, la porte-fenêtre, le contact avec le trottoir et la rue, la corniche, la toiture, le portique d'entrée, la mosaïque comme décor inutile...

Ein bescheidener Versuch, die vergessenen oder ignorierten Werte der humanistischen Architektur des 19. Jahrhunderts wieder einzuführen. Ähnlich dem Mann von der Strasse hat man dabei bedacht, dass die schönsten und ausserordentlich wertvollen Genfer Quartiere des letzten Jahrhunderts Symbol für die wirkliche Stadt geworden sind.

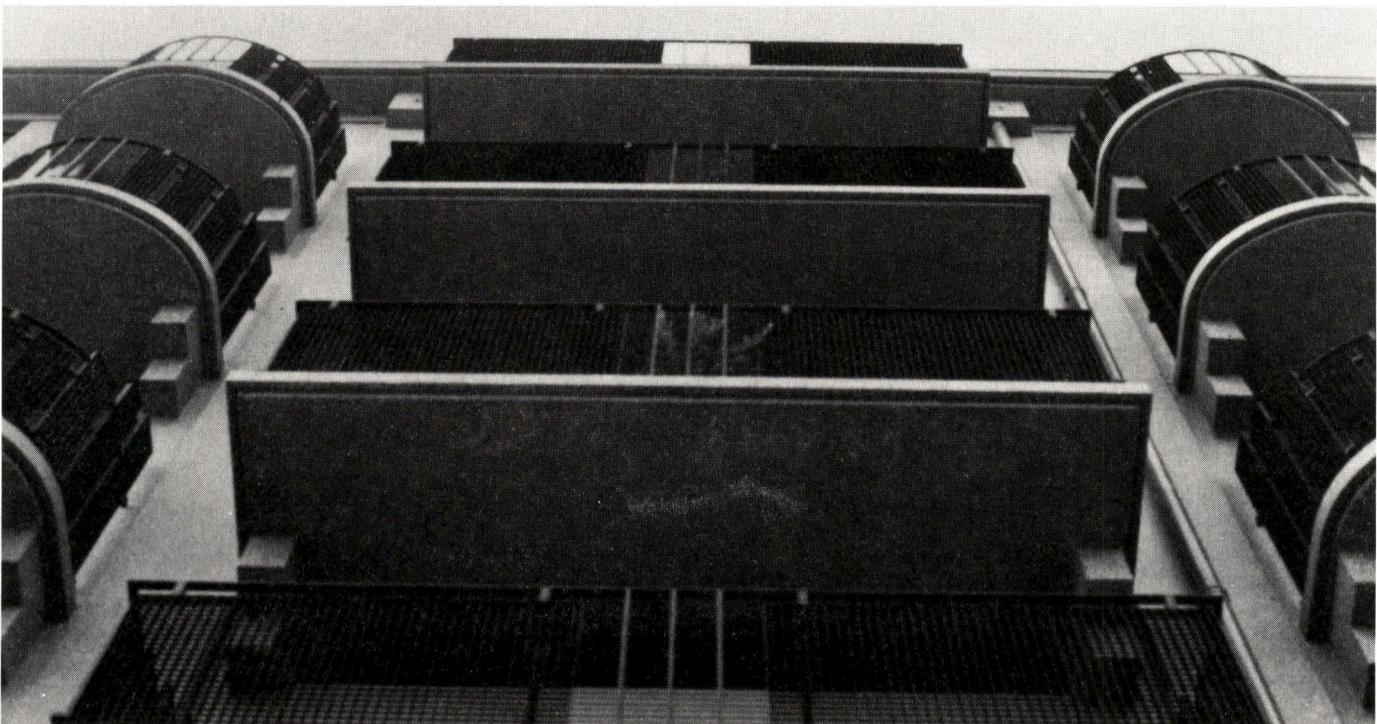
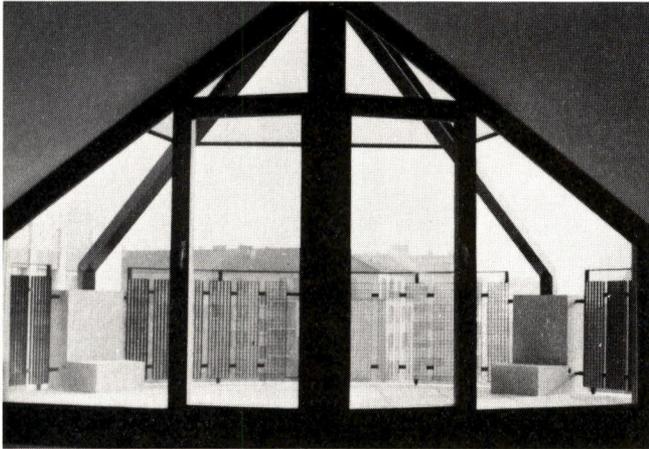
Ein Versuch, der gegenläufig zur modernen Architektur ist? Verschwägert er sich mit den «ursprünglichen Versuchen der neuen Sensibilität», wie es Paolo Portoghesi in «Jenseits der modernen Architektur» beschreibt?

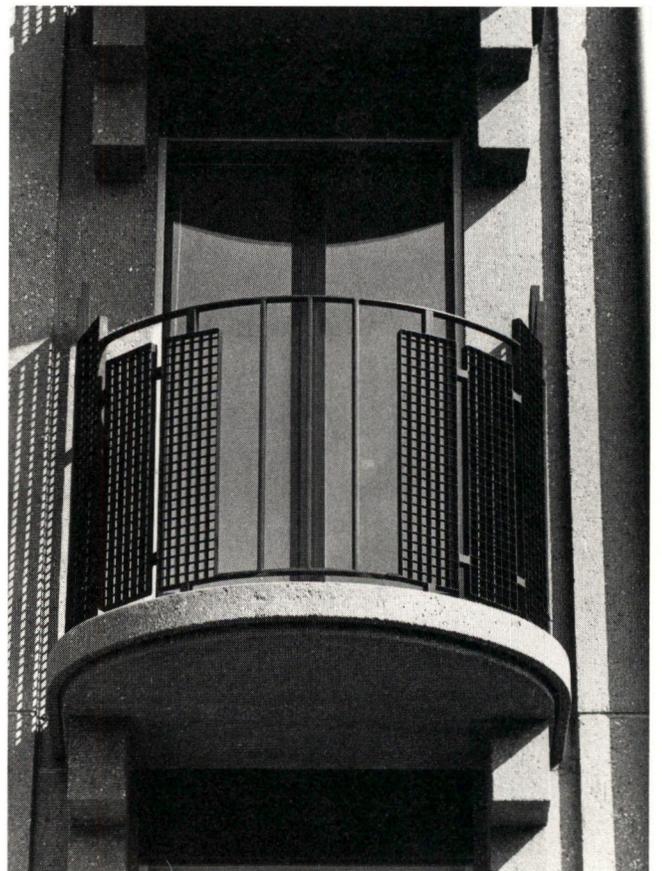
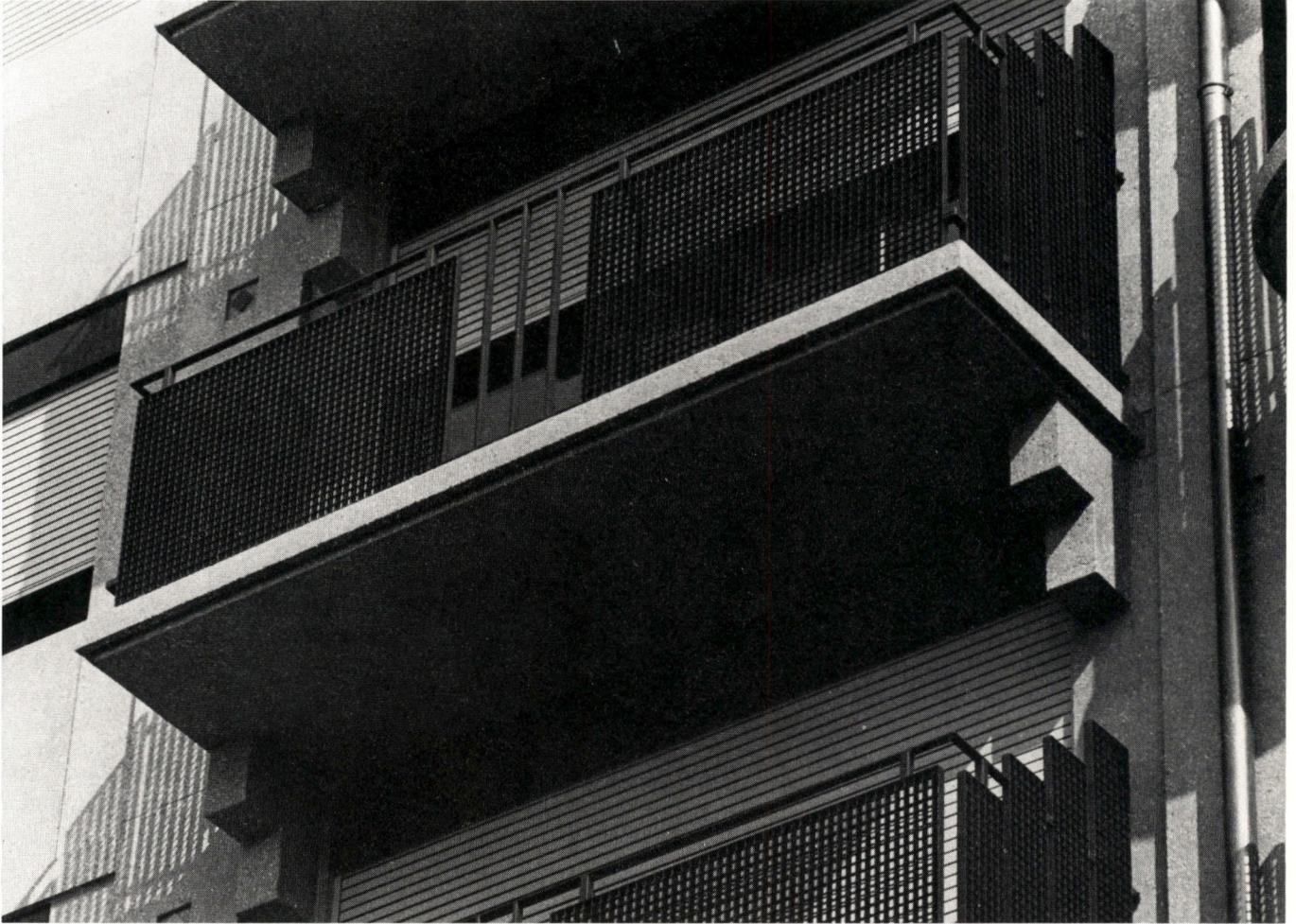
Ein Versuch, ein vergammelndes Quartier neu zu konsolidieren. Einführung einer reicheren Textur, die für «jedermann» verständlich ist. Wiederherstellung des städtischen Balkons, der Balkontür, des Kontakts mit dem Trottoir und der Strasse, des Gesimses, des Dachs, des Portikus, des Mosaiks als eines zwecklosen Dekors...

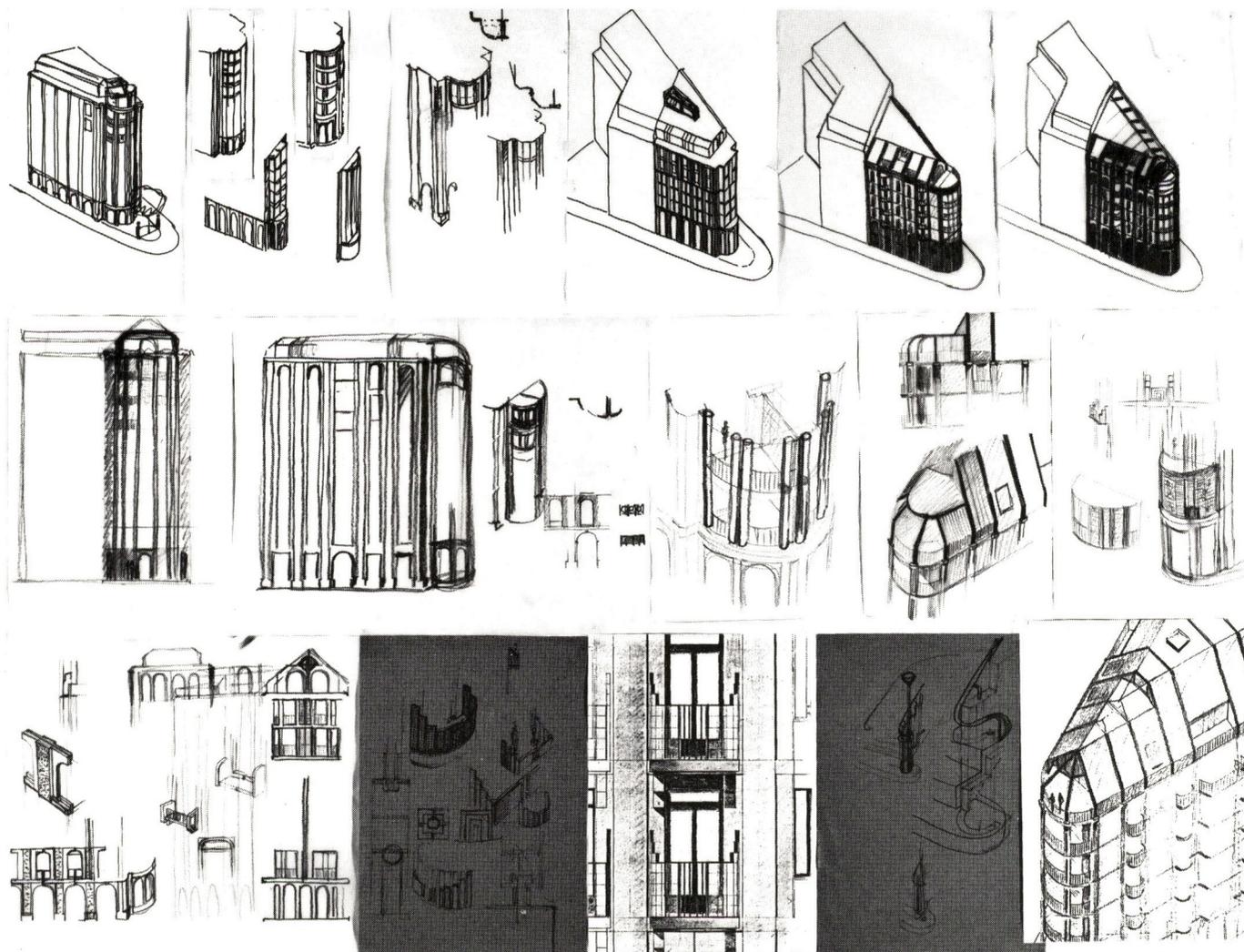
Caractéristiques / Daten

Cube SIA	6130 m ³
Surface du terrain	235 m ²
Surface bâtie	235 m ²
Indice d'occupation du sol	5638
Coût de construction	Fr. 2 403 800.—
Prix au m ³ /SIA	Fr. 392.10









Construction / Konstruktion

Fondations sous forme de radier général en béton armé. Murs du sous-sol en béton coulé sur place. Rez-de-chaussée et étages, façades porteuses en éléments préfabriqués (type sandwich) avec éléments porteurs à l'intérieur. Face extérieure teintée avec 2% d'oxyde de fer et sablée.

Dalles et porteurs intérieurs en béton coulé sur place. Dalle de toiture en béton armé. Vitrages en bois, métal (acajou à l'intérieur, aluminium thermolaqué à l'extérieur).

Serrurerie en acier zingué, protégée par une peinture plastique.

Toiture recouverte de cuivre.

Bibliographie

Werk. Bauen + Wohnen Nr. 6. Juni 1983
as Architecture Suisse
N° 64. Novembre 1984